



Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL

București, 27 mai 2009

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 10.06.2009



APROB
Președinte,

Roberta Alma ANASTASE



MEMORANDUM INTERN

De la: Gheorghe Barbu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Deplasarea în Germania a domnului deputat Ovidiu Ganț, 15 – 20 iunie 2009

Domnul deputat Ovidiu Ganț (reprezentantul Forumului Democrat al Germanilor din România) a primit din partea doamnei Susanne Kastner, vicepreședinte al Bundestag-ului german, invitația de a participa la conferința „Parlamentarismul în Europa unită: o comparație între România și Germania”, care va avea loc la Berlin, la Bundestag-ul german, la data de 17 iunie 2009.

De asemenea, domnul deputat Ovidiu Ganț a fost invitat de către Consulatul General al României la Berlin să participe la întrevederi cu doamna Regina van Dinther, președintele Parlamentului Renania de Nord – Vestfalia, și cu domnul Norbert Kartmann, președintele Parlamentului landului Hessa, la data de 18 iunie 2009, în contextul vizitei în Germania a doamnei senator Anca Boagiu, vicepreședinte al Senatului și președinte Grupului parlamentar de prietenie cu Germania din Parlamentul României.

Pe parcursul manifestărilor mai sus menționate, domnul deputat Ovidiu Ganț va avea întrevederi cu parlamentari germani, privind colaborarea parlamentară bilaterală româno-germană, problematica europeană, precum și colaborarea economică.

Conform solicitării domnului deputat, domnia sa urmează să se deplaseze în Germania cu trenul, cu plecare din Timișoara către Berlin, în data de 15 iunie a.c., și întoarcere de la Bonn, către Timișoara, în data de 19 iunie a.c., sosirea la Timișoara urmând să aibă loc în data de 20 iunie a.c.

În ceea ce privește cheltuielile aferente realizării acestei deplasări, menționăm că transportul internațional, cazarea (pentru 3 nopți – 18 euro) și diurna urmează să fie suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. h) din Hot. B.P. nr.1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007. Acțiunea nu este cuprinsă în Programul de relații externe al Camerei Deputaților pentru anul 2009.

Propunem:

- să se aprobe deplasarea în Germania a domnului deputat Ovidiu Ganț, în perioada 15 - 20 iunie a.c., pentru a participa la manifestările mai sus menționate;

- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților următoarele cheltuieli:

- transport internațional cu trenul, pe ruta Timișoara – Berlin – Bonn – Timișoara, cu plecare în data de 15 iunie a.c., și întoarcere în data de 20 iunie a.c., în numerar, în cuantum de 400 de euro (conform solicitării domnului deputat Ovidiu Ganț, domnul deputat urmând să se ocupe personal de rezervarea locurilor și de achiziționarea билетelor);
- cazare, în numerar, pentru 3 nopți, în cuantum de 18 euro (6 euro/noapte);
- diurnă, categoria a II-a 100%, pentru 6 zile;
- asigurarea medicală;
- avans de 50% cu decontare ulterioară;

- recalcularea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Secretar General



Gheorghe Barbu



**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR**

**GRUPUL PARLAMENTAR
AL MINORITĂȚILOR NAȚIONALE**

București, 26.05.2009

Nr. 20/ 108

**Doamnei Luminița Iordăchescu - Director
Direcția de relații externe cu celelalte țări și organisme
multilaterale**

Stimată doamnă director,

Am primit din partea Vicepreședintei Bundestagului R.F. Germania invitația de a participa la conferința „Parlamentarismul în Europa unită: o comparație între România și Germania” care se va desfășura la Berlin în ziua de **miercuri, 17.06.2009**.

Totodată, consulatul general al României de la Bonn, în baza discuțiilor cu Președinta parlamentului din Renania de Nord- Westfalia și cu președintele celui din Hessa, a solicitat prezența mea la discuțiile pe care cei doi urmează să le aibă cu doamna Anca Boagiu, Vicepreședinta Senatului României și totodată președinta părții române a Grupului parlamentar de prietenie România-Germania, în ziua de **joi, 18.06.2009**.

Cu ocazia celor trei evenimente vor avea loc discuții cu parlamentari germani referitoare la chestiuni aflate pe agenda bilaterală, respectiv

chestiuni de politică europeană și intensificarea relațiilor economice între cele două țări.

Vă rog să faceți demersurile necesare pentru această deplasare, precum și memorandumul intern necesar aprobării în Biroul Permanent al Camerei Deputaților.

De asemenea vă rog să luați în considerare ***aprobarea decontului pentru 6 zile diurnă, cazare – 3 nopți (6 euro x 3 nopți = 18 euro)- cazarea se face la sediul Ambasadei României la Berlin și al Consulatului General al României la Bonn, asigurare medicală și transport internațional CFR – vagon de dormit în sumă de 400 euro.***

Aș dori ca plecarea să se facă pe data de ***15.06.2009*** din Timișoara până la Berlin și întoarcerea în data de ***19.06.2009***, de la Bonn cu sosire în data de ***20.06.2009*** la Timișoara.

Mă voi ocupa personal de achiziționarea biletelor și rezervărilor pentru locuri.

Cu deosebită considerație,

Deputat
Ovidiu Victor Gant





Dr. h. c. Susanne Kastner

Vizepräsidentin des Deutschen Bundestages
Vorsitzende der deutsch-rumänischen Parlamentariergruppe

11011 Berlin

Platz der Republik 1 (JKH 5.151)

☎ 030 / 227-7 7332

☎ 030 / 227-7 6267

✉ susanne.kastner@bundestag.de

🌐 www.susanne-kastner.de

Abgeordneten der deutschen Minderheit
im Parlament von Rumänien
Herrn Ovidiu Ganț
str. General Magheru, 1-3,
550185 Sibiu
Rumänien

Berlin, im April 2009

Sehr geehrter Herr Ganț, lieber Ovidiu,

ich grüße Sie recht herzlich aus Berlin und freue mich, Sie mit diesem Schreiben zu einer ganz besonderen Zusammenkunft einzuladen.

Als Vorsitzende der Deutsch-Rumänischen Parlamentariergruppe und des Deutsch-Rumänischen Forums habe ich eine Konferenz organisiert zum Thema

**„Parlamentarismus im vereinigten Europa:
Rumänien und Deutschland im Vergleich“**

**am Mittwoch, den 17. Juni 2009, von 10:00 Uhr bis 17:30 Uhr,
im Deutschen Bundestag in Berlin, im Marie-Elisabeth-Lüders-Haus.**

Die nationalen Parlamente können im 21. Jahrhundert nicht nur für ihre jeweilige Bevölkerung agieren. Die Abgeordneten müssen vielmehr europäische und globale Entwicklungen berücksichtigen und Herausforderungen meistern.

Ich bin davon überzeugt, dass gerade der Dialog von Politikerinnen und Politikern über Länder- und Parteigrenzen hinaus entscheidend ist. Deswegen würde ich mich sehr freuen, wenn Sie diesen Termin wahrnehmen.

Der angefragte Teilnehmerkreis besteht hauptsächlich aus Parlamentariern aus Rumänien und Deutschland. Zehn Tage nach der diesjährigen Europawahl gemeinsam über Entstehung, Arbeitsweise und Perspektiven von Parlamentarismus zu diskutieren, unterstreicht auch die engen bilateralen Beziehungen.

Am Abend veranstaltet das Deutsch-Rumänische Forum zusammen mit der Botschaft von Rumänien ein Parlamentarisches Sommerfest. Dann können die Gespräche im informellen Rahmen bei Speis und Trank fortgesetzt werden.

Sie werden sicherlich verstehen, dass das Deutsch-Rumänische Forum keine Erstattung für die Anreise und die Unterkunft übernehmen kann. Der Verein finanziert sich ausschließlich durch Mitgliedsbeiträge und Spenden. Gerne steht Ihnen mein Büro bei der Hotelbuchung in Berlin zur Verfügung.

Verehrter Kollege, aufgrund Ihrer parlamentarischen Funktion wäre ich Ihnen verbunden, wenn Sie sich besonders bei dem Programmpunkt „Arbeitsweisen des Parlamentarismus – Ein Vergleich. Rumänien - Deutschland“ einbringen könnten. Ich freue mich auf Ihre hoffentlich positive Rückmeldung und verbleibe in der Hoffnung auf ein Treffen in Berlin

mit freundlichen Grüßen

Susanne Karchner

**CONSULATUL GENERAL AL ROMÂNIEI
BONN**

Legionsweg 14, 53117 Bonn
Tel: +49 228 68 38 111; Fax: +49 228 68 02 47
E-mail: secretariat@konsulat-rumaenien-bonn.de
<http://bonn.mae.ro>

Nr. 1129 din 19 mai 2009

Stimate Domnule Deputat,

Am deosebita onoare să vă informez că, în cadrul recentelor discuții pe care le-am avut cu doamna Regina van Dinther, președintele Parlamentului Renania de Nord – Vestfalia, și cu domnul Norbert Kartmann, președintele Parlamentului landului Hessa, cei doi demnitari germani și-au exprimat interesul de a intensifica dialogul parlamentar româno-german, cooperarea politică, economică și socială dintre România și Germania precum și dorința de a dezvolta cooperarea cu Forumul Democrat al Germanilor din România și în vederea restaurării și promovării patrimoniului cultural al minorității germane din România.

În context, cele două personalități politice germane și-au exprimat interesul de a vă avea oaspete la Düsseldorf și respectiv Wiesbaden.

Apreciem că aceste întâlniri pot fi realizate în data de 18 iunie a.c., cu prilejul vizitei oficiale de lucru pe care doamna Anca Boagiu, Vice-președintele Senatului României, urmează să o efectueze în cele două landuri federale.

În vederea perfectării întrevederilor mai sus amintite, vă rugăm să ne comunicați, cât de curând posibil, disponibilitatea Dumneavoastră de a da curs invitației celor doi demnitari germani.

Cu deosebită considerație,



Vlad Vasiliu
Consul general

DOMNULUI OVIDIU GANT
VICELIDER AL GRUPULUI PARLAMENTAR
AL MINORITĂȚILOR NAȚIONALE
CAMERA DEPUTAȚILOR
PARLAMENTUL ROMÂNIEI